

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

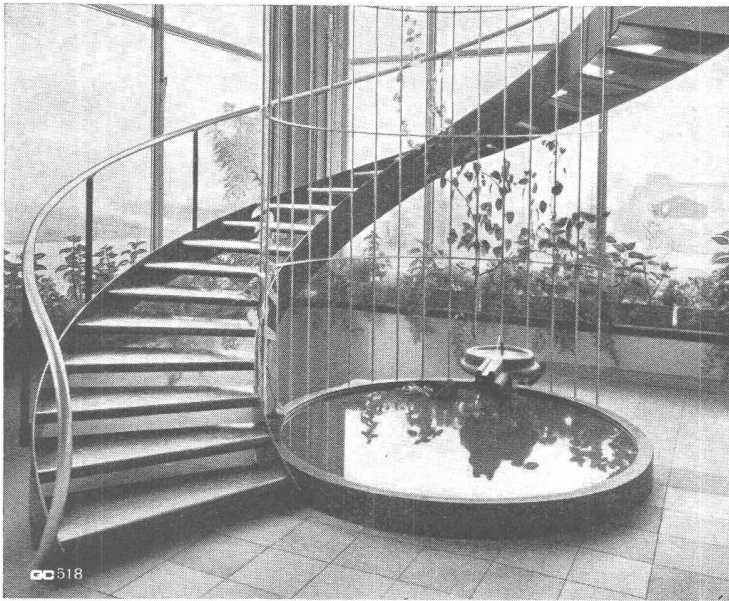
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Treppenbau Geilinger & Co. Winterthur



Neue Amag AG. Schinznach

Tiefbauunternehmungen

## Gebrüder Meier AG.

Brugg und Olten

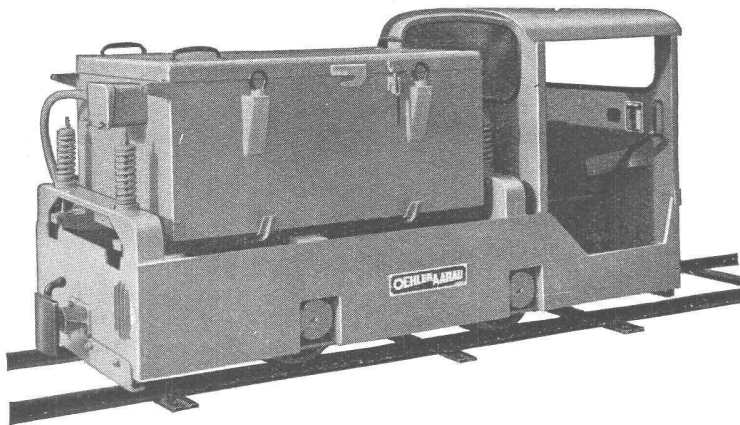
Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Ueber 50 jährige Erfahrungen

Unverbindliche Kostenvoranschläge



## Elektro-Lokomotiven

für Rollbahnen mit Akkumulatoren- oder Oberleitungsbetrieb - Spezialmodelle niedriger Bauart für Stollenbauten

Anhängelast 10 bis 40 Tonnen

Spurweiten 600 bis 750 mm

Kurze Lieferfristen

Prospekte und Vertreterbesuch auf Wunsch



Eisen- und Stahlwerke Oehler & Co. AG., Aarau



**FEGA-WERK**  
ZÜRICH  
Albisriederstr. 190, Tel. (051) 52 00 77

## Spezialfilter

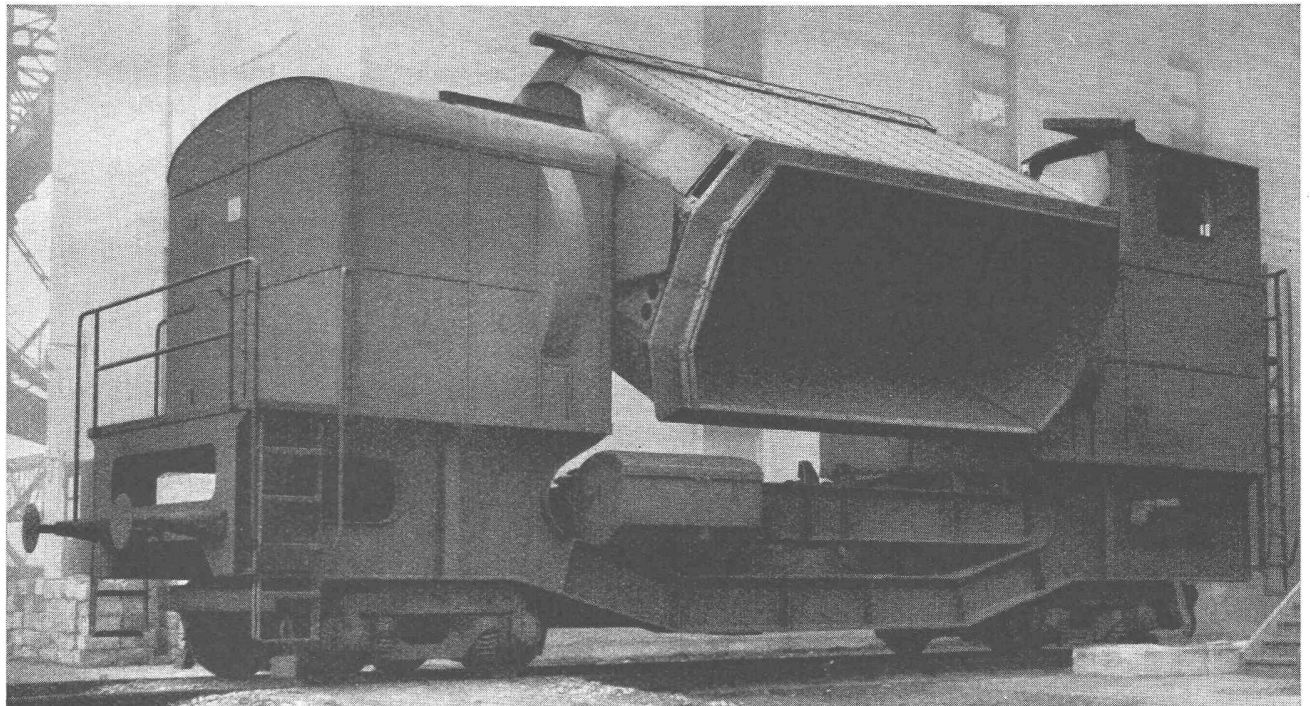
für

**lufttechnische Anlagen**

in Schutzräumen (baulicher Luftschutz)

# HÜBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Koks-Trockenlöschwagen mit elektrisch gesteuertem Fahr-, Dreh-, Kübelabstoss- und Kippantrieb. Bruttogewicht 65 Tonnen.

## ARBEZOL-WINKE

9

### Ein Schreinermeister schreibt uns:

«Ich war bisher der Ansicht, HAUSBOCK sei nur in alten Holzhäusern zu finden. Es überraschte mich daher sehr, dass bei einer glatten Türe, die ich vor fünf Jahren anfertigte, die Blindkonstruktion schon heute von HAUSBOCK völlig zerfressen ist. Ist es möglich, dass ich infiziertes Holz verwendet habe? Und wie erklären Sie mir die Herkunft der Larven?»

Da man frischbefallenes Holz von gesundem nicht unterscheiden kann, wird oft infiziertes Holz zu Möbeln und Schreinerwaren verarbeitet. Wir stellten HAUSBOCK-Befall der Lager- und Werkstattgebäude fest. Durch eine sofortige ARBEZOL-Imprägnierung wurden alle Holzschädlinge vernichtet und viele Kubikmeter Lagerholz vor der Ansteckung gerettet.

**GUTSCHEIN** für Gratis-Haus-Kontrollen.

Name: .....

Adresse: ..... B 9



**A. BENZ + CIE. ZÜRICH 38**  
*Holz konservierung*  
 Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72

**GÖHNER**  
 TÜREN + FENSTER  
**NORMEN**



die beste  
 Garantie  
 für Qualität

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
 BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

# Betonstrassen

griffig  
staubfrei  
hell bei Nacht  
verkehrssicher



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber *Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 45 **Dipl. Maschineningenieur** der ETH, für statische und dynamische Berechnungen und Versuche an Schienenfahrzeugen. Baldigst.
- 67 **Elektrotechniker** mit Erfahrung in Quecksilberröhren, als Betriebsleiter. Nordwestschweiz.
- 69 **Maschinentechniker**, zur Einarbeitung als Arbeitsvorbereiter. Ostschweiz.
- 71 **Maschinentechniker**, für Verkauf von Spezialmaschinen der Metallindustrie. Deutsch, Französisch. Zürich.
- 73 **Maschinentechniker**, für Maschinenbau, Heizungs- und Lüftungsfach. Deutsche Schweiz.
- 75 **Technicien**, pour analyse et organisation du travail dans certains ateliers. Suisse romande.
- 367 **Maschinentechniker**, zur Mitarbeit bei Fabrikationsleitung, Führung des Zeichnungswesens, Erledigung maschinentechnischer Aufgaben. Innerschweiz.
- 389 **Dipl. Elektroingenieur oder -techniker**, für Entwicklungs- und Konstruktionsarbeiten der angewandten Elektrowärme. Aargau.
- 393 **Elektrotechniker**, für Licht- und Kraftinstallationen. Deutsch, Französisch, Kt. Bern.
- 625 **Dipl. Maschinentechniker** mit Konstruktionspraxis im Werkzeugbau. Ca. 35 Jahre. Möglichst sofort. Nordwestschweiz.
- 711 **Heizungstechniker**, für Heizungs- und Lüftungsanlagen. Zentralschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 114 **Eisenbetontechniker**. Möglichst 1. März 52. Kt. Bern.
- 118 **Hochbautechniker**, für nur Büro. Baldigst. Zürich.
- 120 **Ingénieur des constructions civiles**. Bruxelles (Belgique).
- 124 **Eisenbetontechniker**, für Berechnungen, Schalungs- und Armierungspläne, Eisenlisten. Baldigst. Westschweiz.
- 126 **Dipl. Bauingenieur und dipl. Tiefbautechniker**, für Projektierung und Ausführung, für Konstruktionen und Planbearbeitung. Französisch sprechender Jura.
- 128 **Tiefbau- oder Vermessungstechniker**, für Büro und Feld. Baldigst. Wallis.
- 130 **Hochbautechniker**, für Projekt und Ausführungspläne. Möglichst 1. März 52. Zentralschweiz.
- 132 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, Eisenlisten. Baldigst. Ostschweiz.
- 144 **Dipl. Bauingenieur**, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau. Paris.
- 146 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, für Eisenbetonbau. Spätestens April 52. Zürich.
- 148 **Bauingenieur**, für örtliche Bauleitung im Tief- und Wasserbau. Frankreich und Nordafrika. Bauunternehmung Paris.
- 150 **Hochbautechniker**, zur selbständigen Bearbeitung. Baldigst Nähe Zürich.
- 152 **Bauführer**, mit Büro- und Bauplatzpraxis. Bis 30 Jahre, ledig. Baugeschäft, Inhaber Schweizer, brit. Goldküste, Westafrika.
- 978 **Hochbautechniker**, speziell für Kostenvoranschläge. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 1128 **Architekt**, für Entwürfe; ferner **Hochbautechniker-Bauführer**, für Büro und Bauplatz. Ostschweiz.
- 1320 **Dipl. Hochbautechniker**, für Entwurf, Werk- und Detailpläne. Baldigst. Zürich.
- 1322 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Projekt. Französisch. Alger. Bewerbungen französisch auf Flugpostbewerbsformularen der STS mit selbst ausgeführten Musterplänen.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

## WETTBEWERB

Die Gemeinde Muttenz eröffnet einen allgemeinen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen

### für ein Primarschulhaus, ein Realschulhaus und Turnanlagen

Teilnahmeberechtigt sind: Alle Architekten schweizerischer Nationalität mit Wohnsitz oder Geschäftsniederlassung seit mindestens dem 1. Januar 1950 in den Kantonen Baselland und Baselstadt. Ferner die ausserhalb der beiden Kantone wohnenden Architekten, die im Kanton Baselland heimatberechtigt sind.

Eingabetermin: 27. Juni 1952.

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 1. Februar 1952 gegen eine Gebühr von Fr. 30.— von der Gemeindeverwaltung Muttenz (Postcheck V 683) bezogen werden. Für Interessenten liegen sie bei der Bauverwaltung Muttenz zur Einsicht auf.

Der Gemeinderat.

Bedeutendes Zürcher Unternehmen sucht zu baldigem Eintritt gelernte, gut ausgewiesene

## TIEFBAUZEICHNER

für Projektierung und Konstruktion.

Für geeignete Kandidaten gut honorierte Dauerstellen mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo und Referenzen unter Chiffre ZU 4342 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Jeune dessinateur en génie civil

et

## technicien ou dessinateur en bâtiment

trouveraient place aux Travaux Publics de la ville de La Chaux-de-Fonds.

Traitement à convenir. Entrée en fonctions: dès que possible. Ne se présenter que sur convocation.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae jusqu'au 7 février 1952, à la Direction des Travaux Publics, rue du Marché 18, à La Chaux-de-Fonds.



BVB

Gesucht

**1 diplomierter Ingenieur**  
evtl.

**1 diplomierter Techniker**

für die Abteilung Bahnbau und Unterhalt der Basler Verkehrsbetriebe.

**Verlangt wird:** abgeschlossenes Studium, Praxis und Erfahrung im Bahnbau und Bahnunterhalt (Projekt und Bauleitung). Bewerber mit Erfahrung in der Bahnstromversorgung werden bevorzugt.

**Geboten wird:** selbständiges, interessantes Arbeitsgebiet bei Einweisung in die den Fähigkeiten entsprechenden Besoldungsklassen des baselstädtischen Beamtengeetzes. Daneben bestehen die übrigen gesetzlich festgelegten Ansprüche (Pension, Leistungen der Witwen- und Waisenkasse etc.).

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Bildungsgang, praktische Tätigkeit, Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin sind an die Direktion der Basler Verkehrs-Betriebe, Claragraben 55, Basel, zu richten.

Wir suchen für unsere Reparaturwerkstätten einen jungen, initiativen Techniker als

## Assistenten

des Betriebsleiters. Das Arbeitsgebiet umfaßt Reparaturen und Neuanfertigung von Betriebseinrichtungen.

Der Bewerber hätte speziell die spanabhebende Bearbeitung und die Schweisserei zu betreuen.

Interessenten mit entsprechender Erfahrung werden bevorzugt, jedoch ist Einarbeiten möglich.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Photos sind zu richten an

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Gerlafingen.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in der Nähe von Zürich

## 1-2 Bautechniker - Architekt

zur Bearbeitung von sehr interessanten, grösseren Bauaufgaben. Antrittstermin: sobald als möglich. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre ZC 4322 an Mosse-Annancen AG., Zürich 23.

Wir suchen jüngern, tüchtigen, erfahrenen

## MASCHINEN-TECHNIKER

für die Berechnung, Projektierung und zeichnerische Behandlung der Arbeiten auf dem Gebiete der **Wiegetechnik**.

Beherrschung der franz. Sprache in Wort und Schrift unerlässlich. Bei Eignung interessante Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit u. Pensionsberechtigung.

Bestens ausgewiesene Bewerber wollen ihre handschriftliche Offerte mit Bildungsgang, Photo und Zeugniskopien unter Angabe der Gehaltsansprüche sowie frühestem Eintrittstermin einreichen unter **Chiffre 20206 MD** an **Publicitas Zürich 1**.

Gesucht auf 1. 3. 52 oder nach Uebereinkunft tüchtiger

## Eisenbetonzeichner evtl. -techniker

guter Darsteller, Beschrifter und Rechner, in gut beschäftigtes Ingenieurbüro nach St. Gallen. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre K 1771 B an die Annoncen-Expedition **Künzler-Bachmann**, St. Gallen.

Gesucht tüchtiger

## Bautechniker - Bauführer

mit einigen Jahren Praxis, für die Bauleitung von Wohnbauten etc. Rechtes Zürichseeufer. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZD 4361 an Mosse-Annancen AG., Zürich 23.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A. der Ostschweiz, mit vielseitigen und interessanten Bauaufgaben beschäftigt:

## Bautechniker - Bauführer

gewandt in Detail, Devis und Bauführung,

## ARCHITEKT

guter, selbständiger Entwerfer und Darsteller. Eintritt nach Vereinbarung, jedoch baldmöglichst.

Offerten sind zu richten unter **Chiffre Z 60645 G** an **Publicitas, St. Gallen**.

Wir suchen als Stellvertreter des Chefs unserer Bauabteilung

## Hochbau-Ingenieur oder Architekt

(evtl. Hochbautechniker).

**Erfordernisse:** Befähigung, einem grösseren Baubureau vorzustehen, wobei insbesondere die Bauorganisation und die Planbearbeitung zu überwachen sind.

Mehrjährige Erfahrung im Industriebau sowie Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Unternehmungen.

Wir bitten um ausführliche Dienststofferten an unsere Abteilung 24.

**GEBRÜDER SULZER**, Aktiengesellschaft, Winterthur.

Gesucht auf Ingenieurbureau in der Ostschweiz tüchtige

## Eisenbetonzeichner und Eisenbetontechniker

mit guter Praxis und an exaktes und speditives Arbeiten gewohnt. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Angaben über bisherige Tätigkeit und frühesten Eintrittstermin, Zeugniskopien und Photo erbeten unter Chiffre ZE 4364 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

## Dipl. Hochbautechniker

in ungekündigter Stellung, selbständig in sämtlichen Arbeiten vom Projekt bis Abrechnung, Korrespondenz, Bauführung, **sucht interessante Dauerstelle** in Arch.-Büro oder Bauunternehmung. Offerten unter Chiffre ZU 167 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Tiefbautechniker

gesucht für den Bau und Unterhalt von Kabelrohranlagen und Kanalisationen.

Anmeldungen mit lückenlosen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnissen, Dienstbüchlein etc. zu richten an **Telefondirektion Winterthur**.

### Munizipalgemeinde Frauenfeld

Beim Stadtbauamt Frauenfeld ist die neugeschaffene Stelle eines

## Hochbautechnikers

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Diplom als Hochbautechniker, längere praktische Tätigkeit in Büro und Bauplatz.

**Tätigkeitsgebiet:** Prüfung von Baugesuchen, Baukontrollen, Projektierungsarbeiten, Bauführungen.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit unter Beilage von Zeugnissen und Angabe von Gehaltsansprüchen sind bis zum 18. Februar 1952 an das **Stadtammannamt Frauenfeld** einzureichen.

Entreprise de la place de Lausanne cherche

## dessinateur-technicien

spécialiste dans le béton armé, pour l'établissement de plans, listes de fers et calculs statiques. Faire offre avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire sous chiffre PC 30802 L à **Publicitas, Lausanne**.

Gesucht auf Architekturbüro per sofort oder später tüchtige

## Hochbautechniker evtl. -zeichner

Bewerber, die Interesse an vielseitiger Berufstätigkeit haben, wollen sich melden unter Chiffre ZO 4397 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bau-Ingenieur ETH

mit längerer Büro- und Baupraxis im Kraftwerk- und Betonbau, **wünscht Stellenwechsel** in Projektierungsbüro (Elektrizitäts-Ges. oder Ingenieur-Büro) auf März oder April. Offerten unter Chiffre ZU 4376 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit **Praxis in Stahlbau** und etwas Eisenbetonpraxis **sucht Stelle**. — Offerten unter Chiffre ZP 152 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Ingenieur ETH

mit 4½-jähriger Praxis (Projektierung und Bauleitung) **sucht** auf Frühjahr 1952 **entwicklungsfähige Stelle** in Bauunternehmung oder Ingenieurbureau. Offerten unter Chiffre ZH 4325 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bautechniker-Architekt

entlastet Ihr Bureau für ca. 2 bis 3 Monate (oder nach Uebereinkunft) durch **günstige Uebernahme von Projekt- und Ausführungsplänen, Submissionen oder Bauführung** (Zürich und Umgebung). Erfahrene, qualifizierte Kraft. Offerten unter Chiffre ZS 4400 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architekt-Ingenieur

übernimmt Aufträge für Pläne und statische Berechnungen von Architekten und Baumeistern zu günstigen Bedingungen. Offerten unter Chiffre ZG 130 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Suche** für Jüngling, der Eignung und Freude am Zeichnen hat, in Baugeschäft oder Architekturbureau

## Lehrstelle als Bauzeichner

Linie Solothurn-Olten-Brugg bevorzugt. Näh. Auskunft erteilt: **E. Siegenthaler**, Lehrer, Egerkingen/Sol., Tel. (062) 7 82 89.

|||||  
**Tüchtiger Kaufmann**, erfahren im Innen- u. Aus-  
 sendienst, gut präsentierend, mit Ia Referenzen,

## übernimmt Vertretung für den Kt. Bern

und angrenzende Gebiete eingeführter Firma  
 (auch auf Provisionsbasis). Besuch der Archi-  
 tektenkundschaft usw. Angebote erb. u. Chiffre  
 ZI 3536 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

|||||  
 Zu verkaufen 1/2 Anteil eines seit Jahrzehnten be-  
 stehenden, gut eingerichteten Baugeschäftes in  
 grösserer Stadt des Kantons Bern, mit den Ab-  
 teilungen

## Hoch- und Tiefbau, Zimmerei und Schreinerei

Für tüchtigen Fachmann aus dem Tief- oder  
 Hochbau interessantes Tätigkeitsfeld. Auf Wunsch  
 kann evtl. später die 2. Hälfte ebenfalls erworben  
 werden. Anfragen unter Chiffre ZC 4362 an Mosse-  
 Annoncen AG., Zürich 23.

Sofort greifbar, grösserer Posten moderne, elektrische

## Waschmaschinen

mit Auswinde und evtl. mit Heizung. Für Architekten, Baumeister,  
 Siedlungsgenossenschaften oder Wiederverkäufer höchst interessant.  
 Evtl. auch Einzelabgabe. Prospekte und Auskunft durch Postfach 28  
 Aarau oder Telefon (064) 2 42 15.

Günstig zu verkaufen gut erhaltene

## Vervielfältigungsmaschine „Rex-Rotary“

bei H. v. Meyenburg, Arch. S. I. A./BSA, Selnau-  
 strasse 16, Zürich. Telefon 27 62 31.

Zu kaufen gesucht

ein noch gut erhaltener gebrauchter

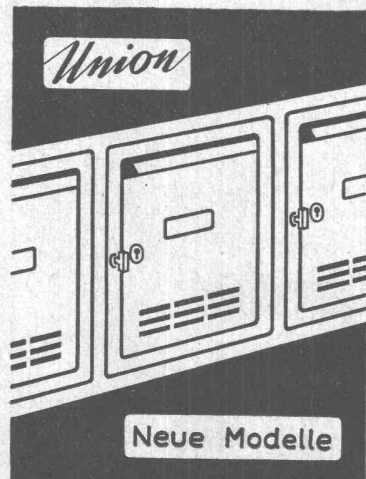
## Steinbrecher

fahrbar mit Motor. Offerten unter Chiffre  
 ZC 4228 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**KIW**

### Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf  
 Winterthur (052) 2 36 66



Neue Modelle

## Brief- und Milkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.  
 Postfach Zürich 40  
 Telefon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

## BETONOL - Schalöl

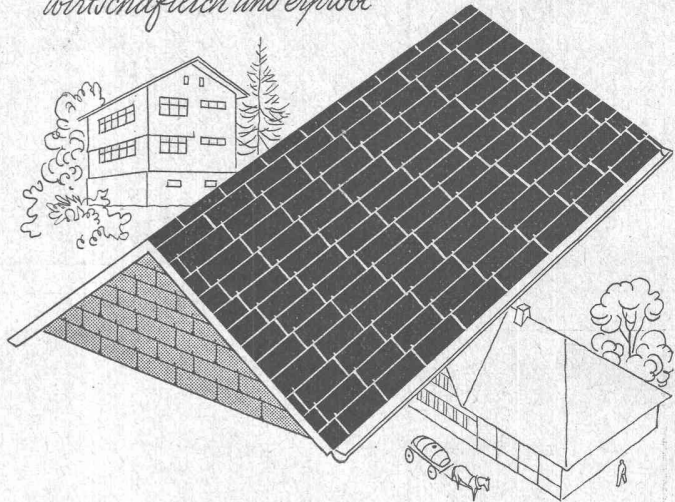
Mit BETONOL behandelte Bretter lassen sich leicht  
 von den Zementflächen lösen. Das Reinigen der Schal-  
 bretter ist nicht mehr notwendig. Müheloses Arbeiten,  
 kein Staub beim Verladen, grössere Haltbarkeit der  
 Bretter, das sind Vorteile, die sich in kurzer Zeit  
 bezahlt machen. Verlangen Sie Offerte und Muster.  
 Referenzen

Aktiengesellschaft  
 Bautenschutzprod.



REINACH/BASEL  
 Telephone (061) 6 22 07

**Eternit**  
*wirtschaftlich und erprobt*



## Schiefer

sind das zuverlässige Material für eine sturmsichere  
 Bedachung oder für eine wetterfeste Fassadenverklei-  
 dung; beide bieten besten Gebäudeschutz. Die hübschen  
 Schieferfarben und die verschiedenen Eindeckungsarten  
 erlauben gute bauliche Wirkungen.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55

## ALIMIL

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken  
 werden von führenden Architekten für öffentliche und  
 private Bauten gewählt.

Erste Referenzen + Verschiedene Profile + Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch  
**A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern.**

## ALIMIL-WERK + LUZERN

Tribtschenstrasse 57 + Tel. (041) 206 04



**MAAG**

Präzisions-Zahnradpumpen für alle Industriezweige  
Die meisten Typen ab Lager lieferbar

**MAAG-ZÄHNRÄDER A.-G. ZÜRICH**

**M · A · N**

**Stahl-Wasserbau**

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Luftführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

M · A · N-Vertretung Schweiz

**MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN**